

BOLOGNA, CITTÀ DELLE BAMBINE E DEI BAMBINI

19 > 30 NOVEMBRE 2016



40 + 1 UN DIRITTO PER CIASCUNO

41 DIRITTI PER TUTTI

I DIRITTI DELL'INFANZIA E DELL'ADOLESCENZA

www.comune.bologna.it/bolognacittaeducativa

L'uso nel presente opuscolo del plurale maschile in riferimento a più persone include sia il genere femminile sia il genere maschile e risponde solo ad esigenze di semplicità del testo



in collaborazione con:



FONDAZIONE VILLA GHIGI



Eccellenza nella ricerca, cura e animazione della cooperazione a progetto, a sostegno dei bambini e delle loro famiglie.



Senza il Banco



FATATRAC



con il contributo di:



Si ringraziano:

Quartieri cittadini, Aree, Dipartimenti e Settori, IES Istituzione Educazione e Scuola, Centri per bambini e genitori, Spazi lettura, Servizi educativi territoriali, Biblioteche, Istituzioni culturali e museali, Cooperative e Associazioni

Dal 2011 gli eventi organizzati a Bologna intorno al 20 novembre, per ricordare a tutti noi l'approvazione della Convenzione ONU sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza, sono diventati un appuntamento importante nel calendario delle manifestazioni cittadine.

Questo grazie all'impegno costante delle tante realtà educative e culturali che si riconoscono nel progetto "Bologna città educativa delle bambine e dei bambini" e che hanno mantenuto costante l'impegno su questa iniziativa, offrendo, quest'anno come lo scorso anno in forma completamente gratuita, occasioni di gioco, incontro e confronto sui temi dei diritti di infanzia e adolescenza. E grazie soprattutto all'attenzione che i cittadini di tutte le età hanno voluto dedicare a questo appuntamento, partecipando sempre numerosi alle iniziative proposte.

Facendo tesoro di questo bagaglio di esperienze, abbiamo però voluto imprimere un cambiamento al modello proposto nelle scorse edizioni: non più la promozione e l'attenzione su un singolo articolo della convenzione ma una riflessione più generale sulla convenzione nella sua interezza, sui 41 diritti che la compongono.



Non si tratta di un semplice dettaglio. Quello che vorremmo avviare è un reale confronto con i bambini e i ragazzi sui loro diritti, collettivi e individuali, e su ciò che sentono di non avere garantito. Una sfida non facile da affrontare, che prevede un'attenzione vera ai bisogni di bambini e ragazzi, che non si può esaurire nell'arco di una settimana, ma che deve caratterizzare tutte le nostre azioni rivolte ai cittadini più giovani.

Per questo abbiamo voluto includere tra le proposte di "Bologna città educativa delle bambine e dei bambini" la celebrazione, il 30 di novembre, della **Giornata Internazionale delle Città Educative**, istituita da quest'anno dall'Associazione Internazionale delle Città Educative, di cui anche Bologna fa parte, per "costruire insieme città migliori dove nessuno è lasciato indietro". Tutto l'anno e partendo dai più piccoli!

Marilena Pillati

Vicesindaco e Assessore all'Educazione, Scuola, Adolescenti e Giovani



19>30 NOVEMBRE

I DIRITTI DELL'INFANZIA
E DELL'ADOLESCENZA



9.30 › 13.00

Teatro Testoni Ragazzi, via Matteotti 16

OUTDOOR EDUCATION, L'EDUCAZIONE SICURA ALL'APERTO

Quarta edizione - La Formazione

Convegno di riflessione e confronto dedicato ai temi della formazione di base e in itinere, dal nido alla scuola primaria, nell'ambito dell'educazione *sicura* all'aperto

14.00 › 17.00

Teatro Testoni Ragazzi, via Matteotti 16/Dipartimento di Scienze dell'Educazione, via del Guasto 3

Gruppi di lavoro

Riflessioni e presentazione di esperienze dal nido alla scuola primaria

Iscrizione obbligatoria (vedi sez. Convegni e Seminari, p. 36)

(articolo 29)

9.00 › 12.30

Museo Didattico Scientifico Bombicci, via S. Isaia 20

A SPASSO PER IL MUSEO... SCOPRIAMO ED IMPARIAMO GIOCANDO LIBERAMENTE

Visita animata al museo con proiezioni, osservazioni e giochi • per bambini da 6 a 10 anni

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 6440610 (lunedì-venerdì ore 11.00-12.00)

(articolo 29)

9.30 › 12.30

Centro per bambini e genitori Il tempo dei giochi, via dello Sport 25

SU QUALI DIRITTI VOGLIAMO GIOCARE?

Letture, laboratori e attività creative • per bambini da 3 a 6 anni e genitori

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 6141147 o alla mail SETIltempodeigiocchi@comune.bologna.it

(articolo 31)





SABATO 19

10.00 - 12.00

Centro per bambini e genitori Zuccherò Filato, viale Aldini 50

UNA STORIA COLORATA

Letture e laboratorio • per bambini da 3 a 6 anni e genitori

Ingresso libero - Informazioni al tel. 051 583161

(articolo 13)

10.30

Spazio lettura La Soffitta dei libri, via Scandellara 50

LEGGO LIBRI PERCHÉ... SONO LIBERO!

Letture con gioco-riflessione su diritti e doveri • per bambini da 6 a 11 anni

A cura dello spazio lettura La Soffitta dei Libri, in collaborazione con l'Associazione Le Ali della Fantasia

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 538178

(articolo 29)

10.30 - 11.30

Manifattura SALTinBANCO - Sala Camino, via della Battaglia 9

LEGGERO

Letture animate e laboratorio creativo • per bambini da 12 a 36 mesi e genitori

A cura di Manifattura SALTinBANCO. L'evento fa parte di *Crescere diritti*

Prenotazione al tel. 348 7753081 o alla mail manifatturasaltinbanco@gmail.com

(articolo 13)





SABATO 19

10.30 • 11.30

Biblioteca Borgo Panigale, via Legnano 2

UNA BAMBOLA PER ALBERTO

Letture animate • per bambini da 4 a 7 anni

Iniziativa della Biblioteca Borgo Panigale, a cura di Opengroup

Ingresso libero

(articolo 31)

15.00 • 17.00

Laminarie/Dom la cupola del pilastro, via Panzini 1/1

SI PERDE! PER CHI PERDE MA NON SI ARRENDE

Laboratori, incontri e proiezioni • per bambini da 5 a 10 anni

L'evento fa parte di *Onfalos - infanzia al centro*

Ingresso con tessera di Laminarie

(articolo 13)

15.30 • 17.30

Spazio Verde - Parco della Montagnola, via Irnerio 2/3

CACCIA AL... DIRITTO!

Laboratorio con caccia al tesoro a squadre • per bambini da 6 a 12 anni

A cura di Gruppo Montagnola - Arci Bologna e Antoniano Onlus, in collaborazione con ComunicaMente

Prenotazione obbligatoria (max 20 bambini) al tel. 051 99984190 (lunedì-venerdì ore 9.00-18.00) o alla mail info@montagnolabologna.it

(articolo 31)



16.00

Centro di Ricerca Musicale – Teatro San Leonardo, via San Vitale 63

PICCOLO CORO ANGELICO

Laboratorio di educazione musicale e canto corale • per bambini e ragazzi da 7 a 15 anni

A cura di AngelicA – Centro di Ricerca Musicale – Teatro San Leonardo – Associazione Culturale Pierrot Lunaire

Ingresso libero – Informazioni al tel. 340 5941213 o alla mail info@arcanto.org

(articolo 13)

16.00 • 18.30

Collezioni Comunali d'Arte – Palazzo d'Accursio, piazza Maggiore 6

LA MODA ATTRAVERSO IL TEMPO. PERSONAGGI E RUOLI SOCIALI

Visita tematica e laboratorio di disegno • per bambini e ragazzi da 8 a 13 anni e genitori

L'evento fa parte di *Impara l'arte*

Prenotazione al tel. 051 2193922 (casella vocale) o alla mail elena.lorenzini@comune.bologna.it

(articolo 29)

17.00

Centro di Ricerca Musicale – Teatro San Leonardo, via San Vitale 63

PICCOLO CORO ANGELICO

Laboratorio di educazione musicale e canto corale • per bambini da 4 a 6 anni

A cura di AngelicA – Centro di Ricerca Musicale – Teatro San Leonardo – Associazione Culturale Pierrot Lunaire

Ingresso libero – Informazioni al tel. 340 5941213 o alla mail info@arcanto.org

(articolo 13)





SABATO 19

18.00

Foyer Respighi del Teatro Comunale di Bologna, largo Respighi 1

LA NOSTRA VOCE

Concerto del Coro giovanile e di Voci Bianche del Teatro Comunale di Bologna diretti da
Alhambra Superchi • per tutti

A cura della Fondazione Teatro Comunale di Bologna

Ingresso libero

[articolo 1-41]



TUTTA LA GIORNATA

Policlinico Sant'Orsola Malpighi - Clinica Pediatrica Gozzadini, via Massarenti 11

LABORATORI IN OSPEDALE

Laboratori creativi • per bambini e adolescenti

Iniziativa del Comune di Bologna - Unità Intermedia Salute e Città Sana, in collaborazione con Fanep Unicef Comitato di Bologna. L'evento fa parte della rassegna *Il filo dei diritti*

Riservata ai bambini e adolescenti ricoverati

(articolo 24)

10.00

Biblioteca Il Mondo Incantato, via Zanardi 249

NEL PAESE DEI BALOCCHI

Lecture, giochi e laboratori • per bambini da 5 a 7 anni e genitori

A cura dell'Associazione Senza il Banco, in collaborazione con progetto Danza DEF

Prenotazione obbligatoria (max 25 bambini) al tel. 389 2040884 (lunedì-venerdì ore 14.00-16.00)

(articolo 31)

10.00 • 13.00

15.00 • 17.00

Laminarie/Dom la cupola del Pilastro, via Panzini 1/1

SI PERDE! PER CHI PERDE MA NON SI ARRENDE

Laboratori e proiezioni • per bambini da 5 a 10 anni

L'evento fa parte di *Onfalos - infanzia al centro*

Ingresso con tessera di Laminarie

(articolo 13)



15.00 • 18.30

MAMbo - Museo d'Arte Moderna di Bologna, via Don Minzoni 14

IDENTITÀ IN VIAGGIO

Workshop di arte, musica e video-animazione • per bambini e ragazzi da 7 anni

A cura del Dipartimento educativo MAMbo, Associazione Mediante e Cooperativa Sociale Cantieri Meticci

Ingresso libero fino ad esaurimento posti

(articolo 8)

16.00

Cinema Lumière, piazzetta Pier Paolo Pasolini 2/b

IL GRANDE GIORNO

Film/Documentario realizzato da Pascal Plisson (Vado a scuola) • per bambini da 8 anni

A cura di Fondazione Cineteca di Bologna. L'evento fa parte di *Schermi e Lavagne* - Cineclub per bambini e ragazzi

Ingresso libero

(articolo 29)

16.00

Libreria per Ragazzi Giannino Stoppani, via Rizzoli 1/f

I BAMBINI NASCONO PER ESSERE FELICI

Presentazione e laboratorio con Vanna Cercenà e Gloria Francella, l'autrice e l'illustratrice di "I bambini nascono per essere felici" • per bambini da 5 a 10 anni e adulti curiosi

A cura di Giannino Stoppani Cooperativa Culturale e Libreria per Ragazzi, in collaborazione con Fatatrac

Ingresso libero

(articolo 1)





DOMENICA 20

16.30 • 17.30

Centro InCanto, via Pier de' Crescenzi 3/a (Porta Lama)

TUTTI IN CONCERTO!

Concerto interattivo • per bambini da 1 a 6 anni e genitori

A cura di InCanto, in collaborazione con SIEM - Sezione Territoriale di Bologna

Ingresso libero fino ad esaurimento posti. Informazioni alla mail leti87.lf@gmail.com o al tel. 349 5243925

[articolo 31]





LUNEDÌ 21

15.00 • 18.00

Centro per bambini e genitori Girotondo, via Gamberini 2

RIME CON LE MANI RIME CON I PIEDI

Filastrocche per giocare con le parole e con il corpo • per bambini da 0 a 12 mesi e genitori

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 6195277 (adulti e bambini devono essere provvisti di calzini antiscivolo)

(articolo 31)

16.30 • 17.30

Centro Anni Verdi Reno, via Rigola 15

C'È CHI DICE NO

Laboratorio di ricerca, scrittura e disegno • per ragazzi da 12 a 14 anni

Prenotazione obbligatoria (max 15 ragazzi, 10 posti sono riservati agli iscritti al Centro Anni Verdi Reno) alla mail cavreno@comune.bologna.it o al tel. 331 6391906

(articolo 19)

17.00

Laboratorio espressivo aRtelier, vicolo Bolognetti 2

GIALLO, ROSSO, BLU... SPERIMENTO I COLORI E LE SFUMATURE

Laboratorio di sperimentazione sul colore e i materiali • per bambini da 2 a 5 anni e genitori

Prenotazione obbligatoria (max 9 coppie bambino/adulto) al tel. 051 276124 (adulti e bambini devono essere provvisti di calzini antiscivolo e abbigliamento adeguato)

(articolo 31)





LUNEDÌ 21

17.00 - 18.30

Biblioteca Luigi Spina, via Tommaso Casini 5

MALALA, NASREDIN E LE ALTRE...

Letture animate • per bambini da 5 a 9 anni

Iniziativa della Biblioteca Luigi Spina, a cura di Marica Morichetti

Ingresso libero

(articolo 28)





MARTEDÌ 22

10.30 • 11.30

Manifattura SALTinBANCO – Sala Camino, via della Battaglia 9

LEGGERO

Lecture animate e laboratorio creativo • per bambini da 12 a 36 mesi e genitori

A cura di Manifattura SALTinBANCO. L'evento fa parte di *Crescere diritti*

Prenotazione al tel. 348 7753081 o alla mail manifatturasaltinbanco@gmail.com

[articolo 13]

16.00 • 19.30

Centro di Aggregazione Giovanile Mattei Martelli, piazza dei Colori 6/A

VOCI DA DENTRO

Workshop Rap, esercitazioni pratiche di improvvisazione in rima (freestyle) e ulteriori giochi sulle forme retoriche e sulla scrittura creativa con Kyodo • per adolescenti

A cura di La Carovana Onlus e Quartiere San Donato-San Vitale

Prenotazione consigliata alla mail info@lacarovanacoop.com

[articolo 13]

17.00 • 18.30

Manifattura SALTinBANCO – Sala Camino, via della Battaglia 9

GIOCATTOLANDO. IL GIOCO È MIO E LO COSTRUISCO IO

Laboratorio espressivo-creativo • per bambini da 3 a 11 anni

A cura di Manifattura SALTinBANCO. L'evento fa parte di *Crescere diritti*

Prenotazione al tel. 348 7753081 o alla mail manifatturasaltinbanco@gmail.com

[articolo 13]





MARTEDÌ 22

17.00 • 19.00

Teatro degli Angeli, via Massa Carrara 3

COME UN CUORE CHE BATTE

Laboratorio teatrale e di movimento • per bambini da 7 a 11 anni

A cura di Fermo Immagine e Associazione Teatro degli Angeli. L'evento fa parte di *Crescere diritti*

Prenotazione al tel. 051 6279380

(articolo 13)

17.00 • 19.00

Spazio lettura Bibliò, via Pier de' Crescenzi 14/2

IL MOSTRO PELOSO

Lettura animata di "Il mostro peloso" di H. Bichonnier e laboratorio • per bambini da 2 a 6 anni e genitori

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 525868 o alla mail SETBibliò@comune.bologna.it

(articolo 3)





MERCOLEDÌ 23

9.30 › 11.30

Biblioteca Salaborsa – Auditorium Biagi, piazza del Nettuno 3

NATI PER SCRIVERE

Giornata conclusiva del progetto “Nati per Scrivere” con presentazione della pubblicazione che raccoglie i materiali elaborati dai bambini nel corso del progetto

A cura di Istituzione Biblioteche – Coordinamento Biblioteche di Quartiere, LUA Libera Università dell'autobiografia di Anghiari e AIB Associazione Italiana Biblioteche

Incontro riservato alle scuole aderenti al progetto

(articolo 13)

16.00 › 18.00

Centro per bambini e genitori Tasso inventore, via Erbosa 18/4

IL SILENZIO SI ASCOLTA

Lecture e laboratorio teatrale • per bambini da 0 a 6 anni e genitori

Ingresso libero - Informazioni al tel. 051 360766

(articolo 31)

16.45

Biblioteca Scandellara, via Scandellara 50

CAPPUCETTO ROSSO

Lettura ad alta voce e laboratorio creativo • per bambini da 3 a 5 anni e genitori

L'evento fa parte di *Incontriamoci in biblioteca. Il diritto di ascoltare le storie...*

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 535710

(articolo 17)





MERCOLEDÌ 23

17.00 • 18.30

Manifattura SALTinBANCO – Sala Camino, via della Battaglia 9

LABORATORIO DI PITTURA

Laboratorio espressivo • per bambini da 7 anni

A cura di Manifattura SALTinBANCO. L'evento fa parte di *Crescere diritti*

Prenotazione al tel. 348 7753081 o alla mail manifatturasaltinbanco@gmail.com

(articolo 13)

17.00 • 18.30

Biblioteca Luigi Spina, via Tommaso Casini 5

QUALI SONO I NOSTRI DIRITTI?

Incontro con scambio di opinioni del gruppo di lettura “mettiamoci la testa” • per ragazzi da 11 a 13 anni

Iniziativa della Biblioteca Luigi Spina, a cura di Marica Morichetti

Ingresso libero

(articolo 28)

17.00 • 18.30

Biblioteca Borges, via dello Scalo 21/2

LETTURE AD ALTA VOCE

Letture animate della ballata “Girotondo” di F. De Andrè e della filastrocca “Il Cavallo e il soldato” di Gek Tessaro • per bambini da 6 a 10 anni e genitori

A cura della Biblioteca Borges, in collaborazione con lo spazio lettura Bibliò

Prenotazione consigliata al tel. 051 525870

(articolo 38 e 39)





MERCOLEDÌ 23

17.00 • 19.00

Centro di documentazione Fermo Immagine – Quartiere Savena, via Faenza 2

RACCONTARE LE EMOZIONI NEL GIOCO E NELLA NARRAZIONE

Laboratorio espressivo • per bambini da 6 a 8 anni

Iniziativa di Fermo Immagine, a cura di Giustina Carullo. L'evento fa parte di *Crescere diritti*

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 6279380

(articolo 13)

20.30

Biblioteca Natalia Ginzburg, via Genova 10

CON LO SMARTPHONE SEMPRE IN MANO

Incontro tematico • per genitori, insegnanti e adulti interessati

Iniziativa di Biblioteca Natalia Ginzburg e Fermo Immagine, a cura dell'Associazione Acqua dalla luna. L'evento fa parte di *Crescere diritti ed Educare tra il dire e il fare*

Ingresso libero

(articolo 13)





GIOVEDÌ 24

10.30

Spazio lettura Biblioteca dei Bambini, via S. Isaia 20/b

CESTO DEI TESORI

Attività ludico-sensoriale • per bambini da 6 a 10 mesi e genitori

Prenotazione consigliata al tel. 051 580447

(articolo 31)

15.30 • 18.00

Centro per bambini e genitori Il Monello, via Pellizza da Volpedo 11

LIBERI DI... SPORCARSI

Laboratorio di manipolazione • per bambini da 2 a 6 anni

Ingresso libero - Informazioni al tel. 051 494966

(articolo 31)

16.30 • 17.30

Centro Anni Verdi Reno, via Rigola 15

C'È CHI DICE NO

Laboratorio di ricerca, scrittura e disegno • per ragazzi da 12 a 14 anni

Prenotazione obbligatoria (max 15 ragazzi, 10 posti sono riservati agli iscritti al Centro Anni Verdi Reno) alla mail cavreno@comune.bologna.it o al tel. 331 6391906

(articolo 19)



17.00

Laboratorio di Educazione Ambientale, via Scandellara 50

C'ERA TANTE VOLTE... UN BAMBINO!

Letture animate e laboratorio creativo-naturalistico • per bambini da 3 a 5 anni

A cura del L.E.A. Laboratorio di Educazione Ambientale, in collaborazione con lo spazio lettura La Soffitta dei Libri

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 538178

(articolo 13)

17.30

Sala polivalente Quartiere Savena, via Faenza 4

IN... CANTO LIBERO

Laboratorio espressivo-musicale • per curiosi dai 10 ai 100 anni

Iniziativa di Fermo Immagine, a cura di Gian Marco Grimandi con la partecipazione del Coro Antonella Alberani dell'Associazione Il Seno di Poi Onlus di Bologna. L'evento fa parte di *Crescere diritti*

Ingresso libero

(articolo 13)

17.30 • 19.30

Fondazione Gualandi, via Nosadella 51/a

SINDROMI E SINDROMARI: STORIE DI FIGURE E DI PAROLE POSSIBILI E IMPOSSIBILI

Incontro-laboratorio • per educatori, formatori, genitori, studenti e curiosi

Iniziativa a cura di Fondazione Gualandi a favore dei sordi e Giannino Stoppani Cooperativa Culturale con Giovanni Colaneri, Giulia Conoscenti e Paola Momentè

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 6446656

(articolo 2)





VENERDÌ 25

11.15 • 12.00

Biblioteca Salaborsa Ragazzi – Sala bebè, piazza del Nettuno 3

SI FA MUSICA BAMBINI!

Attività di sperimentazione musicale • per bambini da 2 mesi a 3 anni

A cura di InCanto, in collaborazione con Salaborsa Ragazzi e SIEM – Sezione Territoriale di Bologna

Ingresso libero fino ad esaurimento posti. Informazioni alla mail ipetrantuono@gmail.com o al tel. 334 2689544

(articolo 31)

15.30 • 16.30

Biblioteca Borgo Panigale, via Legnano 2

I MIEI LIBRI PREFERITI

Primo incontro del gruppo di lettura • per ragazzi da 11 a 13 anni

(Non dimenticare di portare il tuo libro speciale!)

A cura della Biblioteca Borgo Panigale con OpenGroup e Librerie Coop – Centro Borgo

Ingresso libero

(articolo 12)

16.45

Biblioteca Casa di Khaoula, via di Corticella 104

DOVE METTO I MIEI SEGRETI?

Letture di “I segreti di Pètronille” di Fabienne Rouliè e laboratorio • per bambini da 6 a 8 anni

Prenotazione obbligatoria (dal 9 novembre) in biblioteca o al tel. 051 6312721

(articolo 16)



17.15

Biblioteca Salaborsa Ragazzi, piazza del Nettuno 3

OMBRE DI FIABA: I CARTONI ANIMATI DI LOTTE REINIGER E MICHEL OCELOT

Proiezioni di fiabe animate • per bambini da 3 anni

A cura dell'Associazione Amici del Future Film Festival, in collaborazione con Salaborsa Ragazzi. L'evento fa parte del *Future Film Kids - XIV edizione*

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 2194411

(articolo 31)

17.30

Teatro Testoni Ragazzi, via Matteotti 16

NARRAZIONI A TEATRO

Narrazioni di storie tradizionali e favole popolari • per bambini da 4 a 7 anni

A cura degli attori de La Baracca - Testoni Ragazzi

Prenotazione obbligatoria (dall'8 novembre) al tel. 051 4153700 (martedì-venerdì ore 14.00-17.00)

(articolo 31)

18.00

Biblioteca Casa di Khaoula, via di Corticella 104

#INFANZIE VIOLATE. UNA RETE DI TRAPPOLE

Incontro di discussione e reading intorno al progetto *Matria* • per genitori e adolescenti

A cura di teatro#binomio, Rimachèride, in collaborazione con Biblioteca Casa di Khaoula e con l'intervento di Telefono Azzuro e Associazione Onlus L'isola che c'è

Ingresso libero

(articolo 19)





SABATO 26

10.00

Museo Geologico Giovanni Capellini, via Zamboni 63

FAMMI UNA DOMANDA... MA DI PALEONTOLOGIA

Visita animata e laboratorio • per bambini da 7 a 10 anni e genitori

A cura dell'Aula Didattica - Museo Geologico G. Capellini

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 2094593 (dal 14 al 23 novembre, ore 11.30-12.30)

(articolo 13)

10.00 • 12.30

Spazio lettura C'era una volta, via Benini 1 - Polo d'infanzia Rodari

IL PICCOLO RAGNO TESSE E TACE...

Laboratorio con lettura • per bambini da 1 a 4 anni e genitori

Iniziativa del Centro per bambini e genitori Il Focolare, in collaborazione con associazione Labù dello Spazio lettura C'era una volta

Ingresso libero

(articolo 8)

11.00

Biblioteca Salaborsa Ragazzi, piazza del Nettuno 3

COLLAGES ARRABBIATI

Laboratorio con la presenza dell'autrice Geraldine Alibeau • per bambini da 6 a 10 anni

A cura dell'Ufficio Pari Opportunità e Tutela delle Differenze, Comune di Bologna, in collaborazione con Istituzione Biblioteche, Salaborsa Ragazzi e Associazione Culturale Hamelin. L'evento fa parte di *BilBOLBul Festival Internazionale di Fumetto*

Prenotazione obbligatoria (max 20 bambini) alla mail bbbragazzi@bilbolbul.net

(articolo 8)





SABATO 26

14.00 - 19.00

Centro di documentazione Fermo Immagine - Quartiere Savena, via Faenza 2

COME GUARDO IL MONDO

Laboratorio video • per ragazzi da 11 a 15 anni

A cura di Fermo Immagine e Hop-e (Mariaelena Zoppei). L'evento fa parte di *Crescere diritti*

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 6279380

(articolo 13)

15.00

Istituto per la Storia e la Memoria del '900 Parri E-R, via S. Isaia 18

GIOCARE CON LA STORIA

Caccia al tesoro • per bambini e ragazzi da 9 a 12 anni

Prenotazione obbligatoria (max 12 partecipanti) alla mail info@museodellaresistenzadibologna.it

(articolo 31)

16.00

Centro di Ricerca Musicale - Teatro San Leonardo, via San Vitale 63

PICCOLO CORO ANGELICO

Laboratorio di educazione musicale e canto corale • per bambini e ragazzi da 7 a 15 anni

A cura di AngelicaA - Centro di Ricerca Musicale - Teatro San Leonardo - Associazione Culturale Pierrot Lunaire

Ingresso libero - Informazioni al tel. 340 5941213 o alla mail info@arcanto.org

(articolo 13)





SABATO 26

17.00

Centro di Ricerca Musicale – Teatro San Leonardo, via San Vitale 63

PICCOLO CORO ANGELICO

Laboratorio di educazione musicale e canto corale • per bambini da 4 a 6 anni

A cura di AngelicA - Centro di Ricerca Musicale – Teatro San Leonardo - Associazione Culturale Pierrot Lunaire

Ingresso libero - Informazioni al tel. 340 5941213 o alla mail info@arcanto.org

(articolo 13)





DOMENICA 27

10.30 - 12.00

15.30 - 17.00

MAST, via Speranza 40/42

IN ATELIER PER OCCHI CHE ASCOLTANO E ORECCHIE CHE VEDONO

- > Inquadrate Naturali: atelier fotografico dedicato all'esplorazione delle forme della natura
 - > Macro e Micro-scopici inganni: atelier di luce e digitale per sperimentare i possibili intrecci di ombre e suoni
 - > Composizioni Naturali: atelier dedicato all'esplorazione di elementi naturali, alla ricerca di possibili composizioni e trasformazioni di colori, odori e suoni
 - > Passaggio in India: atelier delle narrazioni e figure tratte dai libri indiani
- Quattro atelier • per bambini da 1 a 6 anni e genitori

Iniziativa di Fondazione MAST. A cura del Nido Scuola MAST e dell'illustratrice Sophie Benini (Passaggio in India)

Prenotazione obbligatoria (max 10 bambini ad atelier) alla mail ateliernidoscuola@mast.org o al tel. 051 6474980

(articolo 13 e 31)

16.00

Libreria per Ragazzi Giannino Stoppani, via Rizzoli 1/f

INVENTIAMO UN GIOCOTTOLO. COLORI, FORME E DIRITTI!

Laboratorio di costruzione di un gioco per parlare dei diritti dei bambini, futuri cittadini

- per bambini da 6 a 10 anni

A cura di Giannino Stoppani Cooperativa Culturale - Libreria per Ragazzi, in collaborazione con studioARA

Prenotazione obbligatoria (max 30 bambini) al tel. 051 227337

(articolo 31)



10.00 - 12.00

Opificio Golinelli, via Paolo Nanni Costa 14

SARÀ UN PAESE

Proiezione del docu-film "Sarà un paese" (2014) e incontro con il regista Nicola Campiotti

• per scuole e per tutti

L'iniziativa fa parte di *Crescere, che fatica*, un ciclo di incontri a cura di Fondazione Golinelli e AISMI Associazione Italiana Salute Mentale Infantile

Prenotazione obbligatoria al link <https://goo.gl/forms/8lIdaFEA2300WNHuB2>

(articolo 29)

16.30 - 17.30

Centro Anni Verdi Reno, via Rigola 15

C'È CHI DICE NO

Laboratorio di ricerca, scrittura e disegno • per ragazzi da 12 a 14 anni

Prenotazione obbligatoria (max 15 ragazzi, 10 posti sono riservati agli iscritti al Centro Anni Verdi Reno) alla mail cavreno@comune.bologna.it o al tel. 331 6391906

(articolo 19)

16.30 - 17.30

Spazio lettura Leggere insieme, via Toscana 19 (Villa Mazzacorati)

VIAGGIANDO... SUL TRENO DEI DIRITTI

Laboratorio espressivo • per bambini da 3 a 6 anni

Prenotazione obbligatoria (max 20 bambini) alla mail SETLeggereInsieme@comune.bologna.it o al tel. 051 4451275

(articolo 13)





LUNEDÌ 28

18.15 • 19.30

Opificio Golinelli, via Paolo Nanni Costa 14

SARÀ UN PAESE

Incontro di presentazione del IX Rapporto di aggiornamento sul monitoraggio della Convenzione sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza in Italia, con Arianna Saulini, portavoce del Gruppo CRC (Convention on the Rights of the Child) e la partecipazione di Sandra Zampa, vicepresidente della Commissione Parlamentare per l'Infanzia e l'Adolescenza • per genitori, educatori, famiglie, associazioni e studenti

L'iniziativa fa parte di *Crescere, che fatica*, un ciclo di incontri a cura di Fondazione Golinelli e AISMI Associazione Italiana Salute Mentale Infantile

Prenotazione obbligatoria al link <https://goo.gl/forms/8lDaFEA2300WNHuB2>

(articolo 29)





MARTEDÌ 29

9.30 › 13.30

Biblioteca Salaborsa – Auditorium Biagi, piazza del Nettuno 3

UN BAMBINO DUE LINGUE: IL RUOLO DELLA LINGUA MADRE NELL'ACQUISIZIONE DELLA LINGUA ITALIANA

Seminario di approfondimento sui temi dell'accoglienza nella scuola bolognese, dell'apprendimento linguistico e della mediazione culturale

Iscrizione obbligatoria (vedi sez. Convegni e Seminari, pag. 39)

(articolo 29)

17.00

Centro di documentazione Fermo Immagine – Quartiere Savena, via Faenza 2

NIDI DI NOTE

Laboratorio espressivo musicale • per bambini da 0 a 3 anni

Iniziativa di Fermo Immagine, a cura di Sonia Peana per il progetto Nidi di note. L'evento fa parte di *Crescere diritti*

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 6279380

(articolo 13)





MERCOLEDÌ 30

14.30

Palazzo d'Accursio – Sala del Consiglio Comunale, piazza Maggiore 6

GIORNATA INTERNAZIONALE DEI DIRITTI DELL'INFANZIA E DELL'ADOLESCENZA GIORNATA INTERNAZIONALE DELLE CITTÀ EDUCATIVE

Seduta solenne del Consiglio Comunale

Ingresso libero fino ad esaurimento posti – Informazioni al tel. 051 6443343 o alla mail cittaeducativa@comune.bologna.it

17.00 › 18.30

Centro per bambini e genitori Il Salotto delle Fiabe, via M.E. Lepido 181 (ingresso via Savonarola)

QUANDO SONO NATO

Lettura animata • per bambini da 2 a 6 anni

Prenotazione obbligatoria (max 20 bambini) alla mail SetSalottoFiabe@comune.bologna.it o al tel. 051 401289

(articolo 18)

17.00 › 19.00

Centro di documentazione Fermo Immagine – Quartiere Savena, via Faenza 2

RACCONTARE LE EMOZIONI NEL GIOCO E NELLA NARRAZIONE

Laboratorio espressivo • per bambini da 6 a 8 anni

Iniziativa di Fermo Immagine, a cura di Giustina Carullo. L'evento fa parte di *Crescere diritti*

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 6279380

(articolo 13)



CONVEGNI E SEMINARI



9.30 › 13.00

Teatro Testoni Ragazzi, via Matteotti 16

OUTDOOR EDUCATION, L'EDUCAZIONE SICURA ALL'APERTO

Quarta edizione - La Formazione

Convegno di riflessione e confronto dedicato ai temi della formazione di base e in itinere, dal nido alla scuola primaria, nell'ambito dell'educazione sicura all'aperto

A cura di Comune di Bologna Area Educazione, Istruzione e Nuove Generazioni, Istituzione Educazione e Scuola, Università degli Studi di Bologna (Dipartimenti di Scienze dell'Educazione e Scienze per la Qualità della Vita), Fondazione Villa Ghigi. Con il contributo di RIBO'

Iscrizione online obbligatoria, dal 24 ottobre fino ad esaurimento posti, su www.comune.bologna.it/bolognacittaeducativa

[Tutti coloro che non potranno essere presenti al convegno, ma desiderano comunque seguirne i lavori, potranno vedere la diretta streaming collegandosi al seguente link: tinyurl.com/BolognaOutdoorEducation]

> **REGISTRAZIONE DEI PARTECIPANTI** (dalle 8.30)

> **APERTURA E SALUTI ISTITUZIONALI**

Comune di Bologna, Istituzione Educazione e Scuola, Dipartimento di Scienze dell'Educazione - Università di Bologna (9.30)

> **RELAZIONI**

Dalle paure al coraggio in Outdoor Education

Roberto Farnè, Dipartimento di Scienze per la Qualità della Vita (Università di Bologna)

La continuità dei saperi dalla scuola dell'infanzia alla primaria: la formazione di base

Lucia Balduzzi, Dipartimento di Scienze dell'Educazione (Università di Bologna)

La formazione Out-of-doors per educatori in servizio: il caso del Natural Connection Project

Ian Blackwell, Università di Plymouth (Gran Bretagna)



> COMUNICAZIONI

L'orto negli apprendimenti della scuola e dei servizi educativi

Emilio Bertoncini, Associazione Bambini e Natura (Milano)

Una Rete di scopo per una nuova educazione all'aperto

Michela Schenetti, Dipartimento di Scienze dell'Educazione (Università di Bologna)

Corpi e insieme: interazioni all'aperto

Esperienza di formazione al nido S. Donato, les (Comune di Bologna) - video curato da RiESco (Comune di Bologna). Presenta Silvia Traversi, Associazione Elide Traversi & Nella Toschi

Qualificare i servizi 0/6: esperienze di educazione all'aperto in cooperazione con le famiglie

Ilaria Zagnoni, IES (Comune di Bologna)

Le linee guida per restituire la natura ai bambini. Cosa è stato fatto cosa c'è da fare

Mino Petazzini, Fondazione Villa Ghigi (Bologna)

La formazione dell'educatore nei servizi per l'infanzia

Luigi Guerra, Dipartimento di Scienze dell'Educazione (Università di Bologna)

13.00 - 13.30

Istituto Salesiani, via Jacopo della Quercia 1

> PAUSA PRANZO. Buffet offerto da RIBO'

14.00 - 17.00

> GRUPPI DI LAVORO Riflessioni e presentazione di esperienze dal nido alla scuola primaria

Dipartimento di Scienze dell'Educazione, via del Guasto 3

Riconoscersi

Il sé e gli altri nelle relazioni in ambiente: educare la socialità, l'aggressività, l'affettività attraverso le potenzialità offerte dallo stare all'aperto

conduce Elisa Guerra, Dipartimento di Scienze dell'Educazione (Università di Bologna)



Muoversi

Il corpo e gli spazi: categorie che riconfigurano in outdoor education il tema della motricità infantile e del gioco

conduce Andrea Ceciliani, Dipartimento di Scienze per la Qualità della Vita (Università di Bologna)

Esprimersi

Fantasia, creatività: l'ambiente naturale si connota come serbatoio di suggestioni sensoriali, estetiche, laboratorio di attività espressive

conduce Marina Manferrari, IES (Comune di Bologna)

Raccontarsi

Narrazioni, scambi di parole all'aperto, storie che invitano a guardare e stare fuori: "le sonorità" di un racconto acquistano nuove dimensioni

conduce Marcella Terrusi, Dipartimento di Scienze per la Qualità della Vita (Università di Bologna)

Esplorare

L'ambiente esterno come "laboratorio" scientifico: curiosità e avventure cognitive in presa diretta con gli elementi della natura

conduce Paolo Donati, Fondazione Villa Ghigi (Bologna)

Teatro Testoni Ragazzi, via Matteotti 16

Confrontarsi

Lo spazio all'aperto come luogo di esperienze inclusive, dove si riducono le complessità delle differenze

conduce Mirca Ognisanti, RiESco (Comune di Bologna)



9.30 › 13.30

Biblioteca Salaborsa – Auditorium Biagi, piazza del Nettuno 3

UN BAMBINO DUE LINGUE: IL RUOLO DELLA LINGUA MADRE NELL'ACQUISIZIONE DELLA LINGUA ITALIANA

Seminario promosso e coordinato dal Centro RiESco del Comune di Bologna volto ad approfondire i temi dell'accoglienza nella scuola bolognese, dell'apprendimento linguistico e della mediazione culturale

Iscrizione online obbligatoria su www.comune.bologna.it/cdlei

Apertura e saluti istituzionali (9.30)

Marilena Pillati, Vicesindaco del Comune di Bologna

Giovanni Schiavone, Dirigente Ufficio V USR Emilia Romagna – Ambito Territoriale di Bologna

Elena Iacucci, Responsabile U.I. Qualificazione e Sviluppo del Sistema Formativo Integrato Area Educazione, Istruzione e Nuove Generazioni (Comune di Bologna)

Parole di scuola, parole di casa. Le lingue per non essere stranieri

Graziella Favaro, Pedagogista esperta di Educazione Interculturale

Strategie e risorse per la gestione delle Classi ad Abilità Differenziate plurilingui

Fabio Caon, Ricercatore Universitario Università Ca' Foscari (Venezia)

Mutismo extra-familiare: un approccio transculturale

Giulia Magnani, Servizio di Neuropsichiatria Infanzia e Adolescenza ASL Bologna

Lingua italiana e mediazione nelle scuole di Bologna: per un sistema integrato degli interventi

Raffaella Pagani, Centro RiESco-CD>>LEI e Patrizia Farinella, Insegnante IC 5 referente per Commissione Scuole Polo

Le sfide della mediazione culturale nella scuola e nei servizi 0-6

Leyla Dauki e Nadia Mohammed Abdelhamid, Associazione Antinea

Silvia Lambertini, Camelot Cooperativa sociale



Insegnare l'italiano nelle classi plurali

Marta Alaimo, Open Group Cooperativa sociale

Susana Belendez, Aipi Cooperativa di italiano L2 e servizi socio-educativi

Educazione plurilingue per le scuole delle nostre città

Ne discutiamo con Graziella Favaro e Fabio Caon



MOSTRE





DALL' 8 AL 27

Lunedì 14.30 › 20.00 / dal martedì al venerdì 10.00 › 20.00 / sabato 10.00 › 19.00

Salaborsa Ragazzi, piazza del Nettuno 3

TUTTO SU UN TAPPETO. BAMBINE E BAMBINI RACCONTATI DA GÉRALDINE ALIBEAU

La mostra offrirà spunti di riflessione sull'importanza del diritto di ogni bambina e bambino di poter indagare liberamente e senza costrizioni la propria identità. Farà riflettere sulla ricchezza di scoprirsi unici e uniche al di fuori di schemi e stereotipi • per bambine e bambini e adulti

A cura dell'Ufficio Pari Opportunità e Tutela delle Differenze, Comune di Bologna, in collaborazione con Istituzione Biblioteche, Salaborsa Ragazzi e Associazione Culturale Hamelin.

L'evento fa parte di *BilBOLBul Festival Internazionale di Fumetto*.

Ingresso libero

[articolo 8]



DALL' 11 AL 25

Manifattura SALTinBANCO, via della Battaglia 9

IO, IO, IO... E GLI ALTRI? I DIRITTI E I DOVERI DI TUTTI I BAMBINI

10 autori e 10 illustratori raccontano con parole e immagini i principali diritti e doveri dei bambini e delle bambine • per tutti

Orari di apertura: informazioni alla mail manifatturasaltinbanco@gmail.com o al tel. 348 7753081

A cura di Manifattura SALTinBANCO. L'evento fa parte di *Crescere Diritti*

Ingresso libero

Possibilità per le scuole dell'infanzia e primarie di visitare la mostra e svolgere un laboratorio a cura dell'Associazione SALTinBANCO - Informazioni alla mail manifatturasaltinbanco@gmail.com o al tel. 348 7753081

[articolo 1-41]



ASPETTANDO...

BOLOGNA,
CITTÀ DELLE BAMBINE
E DEI BAMBINI





SABATO 12

10.30

Biblioteca Natalia Ginzburg, via Genova 10

OGGI SONO TRISTE... OGGI SONO FELICE

Narrazioni • per bambini da 3 anni

Ingresso libero fino ad esaurimento posti - Informazioni al tel 051 466307

(articolo 13)



MERCOLEDÌ 16

9.00 › 11.30

Teatro Manzoni, via De' Monari 1/2

TIMBALLO DI RISO. MIGRAZIONI DI CIBO E DI POPOLI

Spettacolo teatrale • per bambini da 6 a 10 anni

Iniziativa proposta dal Comune di Bologna - Unità Intermedia Salute e Città Sana, in collaborazione con l'Ufficio Pari Opportunità e Tutela delle Differenze, e con Comitato Unicef di Bologna.

L'evento fa parte della rassegna *Il filo dei diritti*

Prenotazione obbligatoria ai tel 051 796226 - 340 0557799 o alla mail manbarbara@gmail.com

(articolo 24)





MERCOLEDÌ 16 E VENERDÌ 18

17.30

Teatro Testoni Ragazzi, via Matteotti 16

LA BIBLIOTECA VA A TEATRO

Narrazioni • per bambini da 4 a 7 anni

A cura dei lettori volontari della Biblioteca Salaborsa Ragazzi

Prenotazione obbligatoria al tel. 051 4153700 (martedì-venerdì ore 14.00-17.00)

(articolo 31)



VENERDÌ 18

15.30 • 16.30

Biblioteca Borgo Panigale, via Legnano 2

I MIEI LIBRI PREFERITI

Primo incontro del gruppo di lettura • per ragazzi da 14 a 16 anni

(Non dimenticare di portare il tuo libro speciale!)

A cura della Biblioteca Borgo Panigale con OpenGroup e Librerie Coop – Centro Borgo

Ingresso libero

(articolo 12)



CONVENZIONE ONU

SUI DIRITTI

DELL'INFANZIA

E DELL'ADOLESCENZA



La Convenzione ONU sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza, approvata dall'Assemblea Generale delle Nazioni Unite il 20 novembre 1989, è composta di 54 articoli

Gli articoli 1-41 contengono l'enunciazione dei diritti

Di seguito la sintesi, tratta da www.garanteinfanzia.org/diritti, dei **diritti promossi nell'ambito di Bologna città delle bambine e dei bambini**

Articolo 1) I diritti elencati nella Convenzione riguardano tutti i minorenni da 0 a 18 anni

Articolo 2) Tutti i bambini del mondo hanno gli stessi diritti, non ha importanza chi sono i genitori. Qual è il colore della pelle, né il sesso, né la religione, non ha importanza che lingua parlano, né se sono ricchi o poveri

Articolo 3) Gli Stati, le istituzioni pubbliche e private, i genitori o le persone che ne hanno la responsabilità, in tutte le decisioni che riguardano i bambini devono sempre scegliere quello che è meglio per tutelare il loro benessere

Articolo 8) Gli Stati si impegnano a garantire l'identità di ogni bambino

Articolo 12) Ogni bambino ha il diritto di esprimere la propria opinione e lo Stato deve garantire che tale opinione venga presa in considerazione dagli adulti

Articolo 13) Tutti i bambini hanno il diritto di esprimersi per mezzo delle parole, della scrittura, dell'arte e di ogni altro mezzo espressivo, rispettando i diritti e la dignità delle altre persone

Articolo 16) Tutti i bambini hanno il diritto di avere una vita privata, nessuno deve intromettersi, spiargli in casa e fuori casa, o controllare la corrispondenza. Nessun adulto può permettersi di insultare, offendere o accusare ingiustamente un bambino

Articolo 17) Gli Stati riconoscono l'importanza delle informazioni trasmesse da radio, televisioni, giornali e libri di tutto il mondo, e devono vigilare affinché tutti i bambini possano sfruttare le informazioni utili alla loro salute e al loro benessere sociale, spirituale e morale

Articolo 18) I genitori hanno la responsabilità comune per l'educazione e lo sviluppo del bambino. A tal fine gli Stati devono accordare gli aiuti appropriati ai genitori e provvedere alla



creazione di istituzioni e servizi che possano tutelare gli interessi dei bambini nel caso in cui i genitori non siano in grado di farlo

Articolo 19 Gli Stati devono proteggere i bambini da ogni forma di violenza, di abbandono e di maltrattamento. Nemmeno i genitori hanno il diritto di fare del male a un bambino

Articolo 24 Tutti i bambini hanno il diritto di godere di buona salute. A tale scopo devono poter bere acqua potabile, vivere in un ambiente salutare e ricevere cibo, vestiti e cure mediche adeguate. Gli Stati devono quindi garantire ai genitori i mezzi per tutelare la loro salute e quella dei loro bambini

Articolo 28 Gli Stati riconoscono che tutti i bambini hanno il diritto di ricevere un'istruzione. Per garantire tale diritto, l'istruzione primaria deve essere obbligatoria e gratuita per tutti. Gli Stati quindi devono controllare che tutti i bambini frequentino la scuola e devono aiutare le famiglie per permettere ai bambini di continuare gli studi anche dopo la scuola primaria

Articolo 29 Gli Stati riconoscono che lo scopo dell'istruzione è di sviluppare al meglio la personalità di tutti i bambini, i loro talenti e le loro capacità mentali e fisiche. L'istruzione deve inoltre preparare i bambini a vivere in maniera responsabile e pacifica, in una società libera, nel rispetto dei diritti degli altri e nel rispetto dell'ambiente

Articolo 31 Gli Stati riconoscono che tutti i bambini devono essere trattati con umanità e rispetto: hanno il diritto di riposarsi, giocare, fare sport, esprimere la propria creatività e partecipare alla vita artistica e culturale del Paese in cui vivono

Articolo 38 Tutti i bambini hanno diritto di essere protetti in caso di conflitto armato. A tal scopo gli Stati si impegnano a rispettare e a far rispettare le regole del diritto internazionale e umanitario, non utilizzano i bambini per combattere e garantiscono che i bambini coinvolti in un conflitto possano ricevere cure e protezione

Articolo 39 Gli Stati adottano particolari provvedimenti al fine di agevolare il recupero fisico e psicologico, nonché il reinserimento sociale, di ogni bambino vittima di maltrattamenti, abusi, violenze e conflitti armati





Comune di Bologna

Coordinamento del progetto: Elena Iacucci

Progetto grafico: Francesca Nerattini

Redazione: Daniela Giuliani, Stefania Vellani



www.comune.bologna.it/bolognacittaeducativa